

The Union Gap School Newsletter  
can be found at  
<http://www.uniongapschool.org/>  
Come check out the site!



## Dates to Remember:

(Tentative)

- May 18 Family Night-REPTILE MAN
- May 20 HAAP at Convention Center
- May 21 Selah Parade-Middle School Band 8 a.m.-noon
- May 24 Board Meeting 6:30 p.m. in the school library
- May 30 NO SCHOOL-Memorial Day**
- June 2 Summer Band Concert & Awards Night 6:30 p.m. in the multi-purpose room
- June 6 Kindergarten Graduation 9:30 a.m. in the multi-purpose room
- June 6 DYE Sports Physicals at Franklin Middle School 6:00 p.m.
- June 7 8<sup>th</sup> Grade Promotion 6 p.m.
- June 8 Last Day of School-Early Release at 10:30 a.m.
- June 20<sup>th</sup>-July 21<sup>st</sup> SUMMER SCHOOL (Monday through Thursday)



### **YEARBOOK!**

\$6.00 while  
supplies last

**Yearbook reminder-We are limited to the number of yearbooks we purchased, so don't forget to buy yours before they are all gone!**

## **Superintendent's Message:**

Congratulations to Mrs. Carrie Greenough for being selected for the Community Leadership Award due to her unrelenting contributions to the community, education and more specifically to the Union Gap School District. The annual award is sponsored by ESD 105, each regional area school district within the ESD boundaries and the Washington Association of School Administrators. Carrie was recognized at a May 5<sup>th</sup> banquet where a number of other area honorees were honored.

Please contact the school if you would like a copy of the school uniform policy that will continue for the 2011-2012 school term. Please review the policy BEFORE you purchase school clothes this fall. We will be following the uniform/dress code on the **first day of school - August 24, 2011**. Please call for any clarifications or bring in clothes for review if you would like a 2<sup>nd</sup> opinion. Again, students will be required to wear the appropriate clothing beginning on the first day of school this fall. Please donate any of your children's gently used polo shirts and we will make sure a needy family receives your generous gift.

This newsletter was written prior to the conclusion of the "special" legislative session in Olympia. We know that we will need to make 2011 - 2012 budget reductions but the extent of those reductions have not been determined yet. Please be patient with us as we work on the upcoming 2011-2012 budgets.

We would like to thank Mayor Lemon and the Union Gap City Council for providing the funding that allows School Resource Officer Hector Rivera to be in the school more hours per week. It is greatly appreciated!

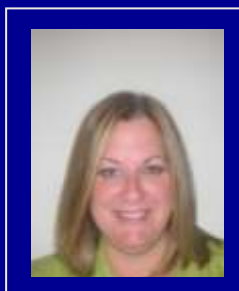
Eighth Grade Parents - After June 8<sup>th</sup>, please consider donating your child's gently used polo shirts, back to the school district, so we can distribute them to needy families. Thank you for your consideration.

May 2 - 6, 2011 was **National Teacher Appreciation Week**. Please pass on a thank you to all the dedicated teachers working in our school system!

Kurt H. Hilyard  
District Superintendent



Superintendent,  
Kurt H. Hilyard



Principal,  
Lisa Gredvig



Assistant Principal,  
Si Stuber



## Del Superintendente:

Felicitaciones a la Senora Carrie Greenough porque fue seleccionada a recibir el Premio de Liderazgo de la Comunidad por sus contribuciones constantes a la educación y más específicamente al Distrito Escolar de Union Gap. El premio anual es patrocinado por el ESD 105, cada distrito escolar del área regional dentro de los límites del ESD y la Asociación de Washington de los Administradores de Escuela. Carrie fue reconocida en un banquete el 5 de mayo donde honraron a un número de otros homenajeados del área.

Por favor entre en contacto con la escuela si usted quiere una copia de la política del uniforme escolar que continuará para el año escolar 2011-2012. Por favor repase la política ANTES de que usted compre la ropa para sus hijos para cuando empiecen la escuela en el otoño. Seguiremos el uniforme/código de vestimenta el **primer día de escuela-24 de agosto de 2011**. Pida por favor cualquier clarificación o traiga la ropa para una revisión si usted quisiera una 2da opinión. Una vez más requerirán a los estudiantes usar la ropa apropiada el primer día de escuela este otoño. Por favor done camisas de polo ligeramente usadas de sus niños que ya no utilizaran y nos aseguraremos de que una familia necesitada reciba su regalo abundante.

Este boletín de noticias fue escrito antes de la conclusión de la sesión legislativa especial en Olympia. Sabemos que necesitaremos hacer reducciones del presupuesto 2011-2012 a qué grado no se sabe todavía. Por favor sea paciente con nosotros mientras trabajamos en los presupuestos 2011-2012 próximos.

Quisiéramos agradecer al Alcalde Lemon y al Consejo de la Ciudad Union Gap por proporcionar la financiación que permite que el Oficial de Recursos de la Escuela Hector Rivera este en la escuela más horas por semana. ¡Se aprecia enormemente!

Padres con Hijos en el Octavo (8) Grado - Después del 8 de junio, considere por favor de donar las camisas de polo ligeramente usadas, al distrito escolar, así podemos distribuir las a las familias necesitadas. Gracias por su consideración.

El 2-6 de mayo de 2011 es la **Semana Nacional de Apreciar a los Maestros**. ¡Por favor deles las gracias a todos los profesores dedicados que trabajan en nuestro sistema escolar!

Kurt H. Hilyard  
Superintendente del Distrito



May 2<sup>nd</sup>-6<sup>th</sup> was  
**NATIONAL TEACHER  
APPRECIATION WEEK**

Thank you for everything you do for our  
school!

### Union Gap School Board Honorees:

These students were honored for their academic excellence for the month of March 2011:

Alexa Peralta, Madelyn Cyr, Jacob Mortensen, Destiny Asuncion, Adrian Rodriguez, Brenda Ramirez, Eileen Morales, Jaissa Grunlose, Helen Medina.



Back row: Dianna Grunlose, Louise Sisk, Alexa Peralta, Ron Jennings, Madelyn Cyr, Jacob Mortensen, Destiny Asuncion, and Mrs. Gautreaux  
Front row: Adrian Rodriguez, Brenda Ramirez, Eileen Morales, Jaissa Grunlose, Helen Medina and Carrie Greenough.

### HAAP: Hispanic Academic Achievers Program

The Hispanic Academic Achievers Program (HAAP) banquet will be held on Friday, May 20<sup>th</sup> at the Yakima Convention Center. HAAP honors Yakima and Union Gap Hispanic students in grades 6 through 12<sup>th</sup> grade who maintain a 3.0 grade point average. College and HAAP scholarships are also awarded that night to high school seniors. A letter will be sent out in May to qualifying student families. If you have any questions, please contact Juanita at ext 301 or Desi at ext 400.

## SUMMER SCHOOL: JUNE 20<sup>TH</sup>-JULY 21<sup>ST</sup>

Summer School is only available to students that are invited by the school district staff and is a five-week program beginning June 20<sup>th</sup> through July 21<sup>st</sup>, Monday through Thursday, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.

Breakfast and lunch are provided FREE of charge to all students.

For further information, please call Desi at 248-3966 extension 400.

### Summer Food Program

The Union Gap School will be offering a free summer food program to children, ages 1 through 18 in the area. Meals will be served in the multipurpose room June 20<sup>th</sup> through July 21<sup>st</sup>, meals will not be served on July 1<sup>st</sup> & 4<sup>th</sup>, breakfast will be served from 8:00 a.m. to 9:00 a.m. and lunch 11:15 a.m. to 12:30 p.m.

All meals are available without regard to race, color, national origin, sex, age, or disability. To file a complaint of discrimination, write to:

USDA  
Director, Office of Civil rights  
1400 Independence Ave. SW  
Washington, DC 20250-9410  
1-800-795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TTY)

*The Union Gap School District and the USDA are an equal opportunity provider and employer.*

If you have any questions, please feel free to contact Desi at 509-248-3966 ext. 400.

### EPIC HEAD START CLASSROOM LOCATED AT UNION GAP SCHOOL is currently enrolling children for 2011/12 school year.

#### EPIC HEAD START IS:

- a great preschool experience
- for children ages 4-5
- for low-income families
- for children with disabilities

EPIC offers qualified teaching staff, meal and snacks, transportation, and dental, hearing, vision and developmental screenings.

To find out if your child is eligible contact EPIC staff at Union Gap School at 248-3967 or EPIC Jefferson Center at 457-9193.

*This program is limited to 18 students so call today!*



## K-Kids Update

K-Kids (Kiwanis Kids) is now an official ASB club! We wanted to share this news with you and let you know about some of the projects we have been working on.

The K-Kids have been working with a representative from Children's Village who is helping us learn how to use their cool puppets. We have written a script about cultural tolerance and bullying prevention, which we will be presenting to Union Gap students very soon. The puppets are challenging to operate, but the kids have been working very hard to be ready to perform.

During Teacher Appreciation Week, the K-Kids baked cream cheese brownies for the certificated staff. They also wrote this song to the tune of "Take Me Out to the Ball Game" and sang it over the intercom for teachers:

Let's thank the Union Gap teachers,  
they're here for us everyday.  
Let's write them some notes and give them treats,  
because after all this is teacher's week.  
Let's root, root, root for the teachers,  
because they care about us.  
So it's 1, 2, 3 hip hoorays to the teachers from us.

On June 2<sup>nd</sup>, K-Kids will be going on a field trip to the Yakima Museum along with some Kiwanis members. After a tour of the museum they will be going to Franklin Park to have lunch and then are having some ice cream at the soda shop. This field trip was the student's idea as most of them have not been to the Yakima Museum. They are very excited!

If your child is in grades 4-6 and is interested in joining K-Kids next year, request forms will be available in September. Please note that only 22 students will be selected to join based on attendance, grades, and behavior. We've had a lot of fun these past two years and will be looking for new members in the fall.

## KINDERGARTEN REGISTRATION

Union Gap School began registering students for kindergarten for the 2011-2012 school year April 4<sup>th</sup>. A Kinder registration night was held May 10<sup>th</sup> to accommodate parents that could not come in to register their Kinders during the school day. Registration will be ongoing for the remainder of this school year daily from 9 am to 3 pm in the school office.

According to state law, **a child must be 5 years of age on or before August 31**, to be eligible for kindergarten. A birth certificate, proof of address and **a completed certificate of immunization are required.**

You need to bring the following documents with you when you enroll your child:

- Birth Certificate, verifying child's age
- Immunization Record – please be sure your child is current with their immunizations.
- 2 pieces of Proof of Residence (mortgage/rental agreement **and** current light bill, cable bill or land line telephone bill)

If you have any questions about registration, call Union Gap School's main office at 248-3966.

## INSCRIPCIÓN PARA EL KINDER

La Escuela de Union Gap comenzó a inscribir a los estudiantes para el kinder para el año escolar 2011-2012 el 4 de abril. Una noche para inscribir a su estudiante fue llevada a cabo el 10 de mayo para acomodar a los padres que no pueden venir a la escuela durante el día escolar para inscribir a su hijo/a que entrara al Kinder. La inscripción estará en curso para el resto de este año escolar todos los días de 9 am a 3 pm en la oficina de la escuela.

Según la ley estatal, **un niño/a debe tener 5 años de edad en o antes del 31 de agosto**, para ser elegible para el kinder. Se requiere un acta de nacimiento, comprobante de dirección y **un certificado de inmunización completado.**

Usted necesita traer los documentos siguientes cuando usted registre a su hijo/a:

- Acta de Nacimiento, verificando la edad de su hijo/a
- Expediente de las Inmunizaciones - por favor esté seguro que su hijo/a este al corriente con sus inmunizaciones
- 2 Comprobantes de la Dirección (hipoteca/contrato de alquiler y cuenta actual de la luz, cable o teléfono en el hogar)

Si usted tiene cualesquiera preguntas sobre la inscripción, llame a la oficina principal de la Escuela de Union Gap al 248-3966.

### A Message from the Union Gap Police Department:

Periodically, the Union Gap Police Department may bring in a canine police dog to inspect the school facilities. If you have any questions or concerns, please contact Officer Hector Rivera 248-3966.

## YVMEA (Yakima Music Educator's Association) Instrumental Music Festival

On Wednesday, April 13th, Union Gap Middle School Band traveled to Highland H.S. to participate in the YVMEA (Yakima Music Educator's Association) Instrumental Music Festival. Union Gap Bands have been participating in this event every spring since the 1990's. Our band always does well at this 'contest' usually receiving an "Excellent" rating. This year is the second time since Union Gap started participating in this event that our band has received the top rating of "Superior".

It was a very exciting day for the band. The judges gave us many compliments and students did an awesome job. The 7th & 8th grade band performed three pieces of music: *La Rejouissance* from G.F. Handel's "Royal Fireworks Music"; *Who Can Sail Against the Wind* an arrangement of an old Scandanavian folk song; and *Invincible Warrior* which featured several students on percussion instruments.

We have four upcoming band events left in this school year. On May 9th the 6th grade Beginning Band will be travelling to Kittitas to participate in their annual Beginning Band Festival. The Middle School band will be marching in parades on May 14th in Zillah, and on May 21st in Selah. Our final performances of the year will be on June 2nd at 6:30 p.m. in the Union Gap multi-purpose room. Great job Union Gap Bands! We are proud of you!

Breakfast & Lunch Menus can be found on the school's website at:

<http://www.uniongapschool.org/>

### \$ Your Student's Lunch Account \$

Your child's lunch balance rolls over from year-to-year, so if there is a negative balance at the end of the school year, it will still be there at the beginning of the next school year.

If you have an 8<sup>th</sup> grade student heading for high school in the fall, make sure to pay off any lunch charges he/she has acquired.

If you would like to check how much is left on your child's lunch account contact Debra Manzano at 248-3966, ext 402.

\$

## ATTENTION PARENTS & GUARDIANS OF 6<sup>TH</sup> 7<sup>TH</sup> and 8<sup>TH</sup> GRADE STUDENTS

Dear Parent or Guardian:

As of July 2005, schools in Washington are required to make information available on Meningococcal diseases to parents or guardians of all students entering Grades 6-12.

### **Meningococcal Disease**

Meningococcal disease spreads by direct contact with infected persons by coughing, kissing, or sharing anything by mouth, such as water bottles, eating utensils, lipsticks, or toothbrushes. It can cause pneumonia, bloodstream infection, and meningitis (swelling of the covering of the brain and spinal cord). Severe disease can cause brain damage, loss of hearing or limbs, and death.

Fortunately, this life-threatening infection is rare – usually only about 30-60 cases are reported each year in Washington, including 1 to 8 deaths. Adolescents and young adults are more likely to get meningococcal disease, especially if they live in group settings, like college dorms.

### **Meningococcal Conjugate Vaccine (MCV4)**

MCV4 protects your child against the most common types of bacteria that cause meningococcal disease. This vaccine and many others are available at no cost to patients younger than 19 years of age in Washington State. Healthy teens should get one dose of MCV4 during a pre-teen health check up at age 11 thru 12 years. Teens who did not get their first dose during the pre-teen health visit should get a dose at the earliest opportunity. A second dose, often called a booster dose, is now recommended. Teens should get it at age 16 thru 18 years or anytime before college. Teens don't need a booster dose if they got the first dose on or after the 16<sup>th</sup> birthday. Teens aged 11 thru 18 years with high risk conditions like HIV, absent or defective spleens, and complement component deficiency may need more doses of this vaccine. Ask your healthcare provider how many doses your adolescent needs for a full protection.

### **Learn More**

Learn more about meningococcal disease and how to prevent it on the following Web sites:

#### **Washington State Profile**

Meningococcal information:

[www.doh.wa.gov/cfh/immunize/vaccine/meningococcal/default.htm](http://www.doh.wa.gov/cfh/immunize/vaccine/meningococcal/default.htm)

#### **Centers for Disease Control and Prevention**

Meningococcal vaccine information:

[www.cdc.gov/vaccines/pubs/vis/downloads/vis-mening.pdf](http://www.cdc.gov/vaccines/pubs/vis/downloads/vis-mening.pdf)

Disease information: [www.cdc.gov/meningitis/about/faq.html](http://www.cdc.gov/meningitis/about/faq.html)

Pre-teen immunizations:

[www.cdc.gov/vaccines/spec-grps/preteens-adol.htm](http://www.cdc.gov/vaccines/spec-grps/preteens-adol.htm)

College students & young adults:

[www.cdc.gov/vaccines/spec-grps/college.htm](http://www.cdc.gov/vaccines/spec-grps/college.htm)

#### **Children's Hospital of Philadelphia Vaccine Education Center**

Meningococcus questions & answers:

[www.chop.edu/vaccine/images/vec\\_mening\\_tear.pdf](http://www.chop.edu/vaccine/images/vec_mening_tear.pdf)

**National Meningitis Association:** [www.nmaus.org](http://www.nmaus.org)

## ATENCIÓN PADRES Y TUTORES de ESTUDIANTES en los GRADOS 6, 7 y 8

Estimado Padre/Estudiante,

Desde el 1 de julio del 2005 se requiere que las escuelas proporcionen información a los estudiantes del grado sexto y más alto, y a los padres en la comunidad acerca de meningococcal.

La enfermedad meningocócica, conocida comúnmente como meningitis meningocócica, es una infección del fluido rodeando el cerebro y la médula espinal. Es propagada a través de contacto directo tosiendo, besando, o compartiendo cualquier cosa por vía oral/boca. Le pega hasta 2,600 adolescentes y adultos en los E.E.U.U. cada año. Los adolescentes y los adultos jóvenes tienen un índice creciente de contratar esta enfermedad comparada a la población en general. Los datos actuales demuestran que hasta 15 por ciento de éstos infectados con la enfermedad pueden morir. De los que sobrevivan, hasta 20 por ciento sufren inhabilidades de largo plazo, incluyendo daño de cerebro, pérdida del sentido del oído, enfermedad de riñón y amputaciones de extremidades.

El Departamento de Salud quisiera que usted fuera consciente de meningitis meningocócica y de la disponibilidad de una vacuna a proteger contra la enfermedad. La vacunación puede ayudar a proteger contra hasta el 90 por ciento de los casos meningocócicos de la enfermedad que ocurren entre adolescentes y adultos jóvenes. La vacunación no se requiere para la asistencia a la escuela.

Le animamos a aprender más sobre meningitis y la prevención meningocócicas y a hablar con el médico de su hijo/a sobre la inmunización. Además, le urgimos que hable con sus hijos sobre buena higiene y que no compartan sus artículos personales que pueden ayudar a transmitir la enfermedad.

Hay información adicional disponible en los sitios web siguientes:

#### **El Departamento del Estado de Washington del Programa de Inmunización para la Salud:**

**Información de la enfermedad de Meningococcal:**

<http://www.doh.wa.gov/cfh/immunize/meningococcal.htm>

**Centros de Control de Enfermedades y Prevención:**

Información de la vacuna de Meningococcal:

<http://www.cdc.gov/nip/publications/vis/vis-mening.pdf>

**Información de la Enfermedad:**

[http://www.cdc.gov/ncidod/dbmd/diseaseinfo/meningococcal\\_g.htm](http://www.cdc.gov/ncidod/dbmd/diseaseinfo/meningococcal_g.htm)

**Páginas de los hechos:**

[http://www.cdc.gov/nip/vaccine/mening/mening\\_fs.pdf](http://www.cdc.gov/nip/vaccine/mening/mening_fs.pdf)

El Hospital de Niños de Filadelfia Centro Educativo de Vacunas

[http://www.chop.edu/vaccine/images/vec\\_mening\\_tear.pdf](http://www.chop.edu/vaccine/images/vec_mening_tear.pdf)

**Asociación Nacional de Meningitis:**

<http://www.nmaus.org/programs/pta/index.htm>

## Dear Parent/Guardian:

There are updated vaccine requirements for students entering school in the Fall of 2011.

**Tdap** - Children attending 6<sup>th</sup> thru 10<sup>th</sup> grade will be required to show proof of Tdap (tetanus, diphtheria, and pertussis) vaccination **IF** student is 11 years old or older **AND** it has been five years since receiving a tetanus-containing vaccine (DTaP, DT, or Td).

**MMR** - Children attending Kindergarten through 12<sup>th</sup> grade are required to show proof of vaccination with 2 doses of MMR (measles, mumps, and rubella) vaccine; Dose 1 on/after 1<sup>st</sup> birthday and Dose 2 at least 28 days later.

**Chickenpox (Varicella)** - Children attending 4<sup>th</sup> thru 6<sup>th</sup> grade are required to show proof of vaccination with 1 dose of Varicella (chickenpox) vaccine on or after the 1<sup>st</sup> birthday, or parent report that they have had chickenpox. For grades Kindergarten thru 3<sup>rd</sup>, 2 doses of Varicella vaccine, or proof of immunity, are required.

Please check with your physician to determine if your child has received all of the required immunizations. We encourage you to get this done as soon as possible before the rush in the Fall. Please bring your updated vaccine record to the nurse at school so we can note the changes. Parents wishing to refuse the vaccinations must do so on a form available from the school nurse. If your child has a history of chickenpox, parent reported history of a disease cannot be accepted *except* for grades 4<sup>th</sup> thru 6<sup>th</sup>. Your physician must provide the school with written documentation of your child's immunity.

We are also required to inform you about **Meningococcal Vaccine** for students entering sixth grade and older. *This vaccination is not required for school attendance.*

Young people are particularly susceptible to meningococcal disease or meningitis, which can be fatal to a fourth of the adolescents infected with the disease. Survivors may suffer long-term disabilities, including brain damage, hearing loss, kidney disease, and limb amputations. The Department of Health wants you to be aware of **Meningococcal Meningitis** and the availability of the vaccine to protect against the disease. This vaccination can protect against 83% of the meningococcal disease cases occurring among adolescents and young adults.

We encourage you to speak to your children about good hygiene, including the importance of hand washing, and to warn them about sharing personal items, such as lip-gloss, toothbrushes, or sharing bites of food.

Sincerely,

Tricia Robertson, RN, BSN

Union Gap School Nurse



## Estimado Padre/Tutor:

Hay requisitos nuevos acerca las vacunas para los alumnos que empezaran la escuela en el otoño del 2011.

**Tdap** - Se les va requerir a los alumnos asistiendo el 6 grado a el 10 grado que muestren una prueba de la vacuna Tdap (tétanos, difteria, y pertussis), **SI** el estudiante tiene 11 años o más **Y** ha sido 5 años desde la ultima vez que tomo una vacuna conteniendo tétano (DtaP, DT, o Td).

**MMR** - Se les va requerir a los alumnos asistiendo al Kindergarten al 12 grado a que muestren prueba de vacunación con 2 dosis de la vacuna MMR (sarampión, paperas, y rubela); Dosis #1 en o después del primer (1) cumpleaños y Dosis #2 por lo menos 28 días después.

**Chickenpox/Varicela** - Se les va requerir a los alumnos asistiendo el 4 grado a 6 grado a que muestren prueba de vacunación con 1 dosis de varicela al cumplir o después de tener cumplido el primer (1) año de edad, o que el padre reporte que su hijo/a ya tuvo varicela. 2 dosis de la vacuna varicela o prueba de que ya tuvo varicela es también requerido para los grados kindergarten al 3 grado.

Por favor de chequear con su medico para verificar que su hijo/a ya recibió todas las vacunas requeridas. Aconsejamos a que lo haga lo más pronto posible antes de la gran demanda en el otoño. Favor de traer su archivo actualizado de inmunización a la enfermera escolar para poder anotar los cambios. Aquellos padres deseando negar las vacunaciones deben llenar una forma que está disponible con la enfermera escolar. Si su hijo/a tiene historia de varicela, no solamente podemos aceptar que usted nos deje saber que su hijo/a ha tenido varicela con *excepción* a los grados 4 a 6. Su médico tiene que proveer a la escuela documentación escrita que el estudiante tiene inmunidad.

También se requiere informarles de la **Vacuna Meningo-coccal** para alumnos entrando al 6 grado o mayor. *Esta vacuna no se requiere para asistir a la escuela.*

La juventud particularmente es susceptible a la enfermedad meningococcal o meningitis, que puede ser fatal a un cuarto (1/4) de adolescentes infectados con la enfermedad. Los sobrevivientes podrían sufrir de discapacidades de largo plazo, incluyendo daño cerebral, pérdida de la audición, enfermedad de los riñones, y amputaciones corporales. El Departamento de Salud quiere que Ud. esté al tanto de **Meningitis Meningococcal** y la disponibilidad de la vacuna para proteger contra esta enfermedad. Esta vacuna puede proteger contra el 83% de casos de enfermedades meningococcales ocurriendo entre los adolescentes y jóvenes adultos.

Aconsejamos a que hablen con sus hijos acerca la buena higiene personal, incluyendo la importancia de lavarse las manos, y de avisarles acerca del compartir artículos personales, por ejemplo - pinta-labios, cepillo dental, o el compartir comida.

Sinceramente,

Tricia Robertson, RN, BSN

Enfermera de la Escuela



# UNION GAP ELEMENTARY SCHOOL

## 2011-12 SCHOOL SUPPLY LIST

### KINDERGARTEN

- One small Sports Bottle with pop up lid\*
- One backpack (not the rolling kind) - large enough for folders to fit in\*
- Two boxes of 16 or 24 crayons - one box for school and one box for home
- Eight small or four large glue sticks - keep 1-2 at home for homework
- One pair of scissors - keep at home for homework
- One 3 ring binder (1 1/2 " size) - this stays at home
- One box or package of crackers or other snack type food (please do not send any items with peanuts or peanut butter); will be requested again during the school year
- One small blanket or towel to be used for rest time\*
- One complete change of clothes\*
- One small stuffed animal (optional)  
\*Please write your child's name on **just** these items

### GRADE 1

- One backpack (not the rolling kind)
- One plastic pencil box
- Twelve #2 pencils
- Two large and four small glue sticks
- Two boxes of 24 crayons
- Two pink pearl erasers

### GRADE 2

- One backpack (not the rolling kind)
- One plastic pencil box
- Twelve #2 pencils
- Two large and four small glue sticks
- Two boxes of 24 crayons
- Two pink pearl erasers
- One box of Ziploc Bags (gallon size)
- One 1 1/2 inch ring binder

### GRADE 3

- Twelve #2 pencils
- One box of crayons
- Two spiral bound notebooks (70 pages or more)
- Two glue sticks
- One pair of scissors
- One package of notebook paper
- Two pocket folders
- One pencil pouch (please no pencil boxes)
- Erasers

### GRADE 4

- One box of colored pencils
- Twelve #2 pencils
- Two red ink correcting pens
- Two glue sticks
- Two spiral notebooks (70 pages or more)
- One package of notebook paper
- Two pocket folders
- One pencil pouch (please no pencil boxes)
- One pink pearl eraser

### GRADE 5

- Twelve #2 pencils
- Notebook paper - college ruled (500 sheets);not spiral notebook
- One red correcting pen or pencil
- One "Peechee" or pocket folder

### GRADE 6

- Twelve #2 pencils
- Notebook paper - college ruled (500 sheets);not spiral notebook
- One red correcting pen or pencil
- One "Peechee" or pocket folder

### GRADE 7 & GRADE 8

- Twelve #2 pencils
- Notebook paper - college ruled (500 sheets);not spiral notebook
- Three (3) 100 page composition notebooks (no spiral notebooks)
- One 500 sheet spiral notebook if taking Algebra 1 as an 8<sup>th</sup> grader

### PLEASE NOTE

- Grades 1-8: Label all supplies with student's name in permanent marker.
- Send supplies with your child on the first day of school.
- Specialists may require additional school supplies after school begins. {Art, Family & Consumer Science (Home Economics), Library, Music, and Physical Education & Health}
- School uniform: Specific style and color of polo shirts are required attire for attendance at Union Gap Elementary School.

Finalized: April 29, 2011

## Union Gap School Board Honorees:

These students were honored for their excellence for the month of April 2011:

Elizabeth Martinez  
Miguel Carrasco



Back row: Louise Sisk, Ron Jennings, Lorraine Fernandez, Kiran Dhillon  
Front row: Dianna Grunlose, Carrie Greenough, Elizabeth Martinez, and Miguel Carrasco.

## Dates to Remember: (Tentative)

- May 18 Family Night-REPTILE MAN
- May 20 HAAP at Convention Center
- May 21 Selah Parade-Middle School Band 8 a.m.-noon
- May 24 Board Meeting 6:30 p.m. in the school library
- May 30 NO SCHOOL-Memorial Day**
- June 2 Summer Band Concert & Awards Night 6:30 p.m. in the multi-purpose room
- June 6 Kindergarten Graduation 9:30 a.m. in the multi-purpose room
- June 6 DYE Sports Physicals at Franklin Middle School 6:00 p.m.
- June 7 8<sup>th</sup> Grade Promotion 6 p.m.
- June 8 Last Day of School-Early Release at 10:30 a.m.
- June 20<sup>th</sup>-July 21<sup>st</sup> SUMMER SCHOOL (Monday-Thursday)

## YEARBOOK!



\$6.00 while  
supplies last

**Yearbook reminder-We are limited to the number of yearbooks we purchased, so don't forget to buy yours before they are all gone!**

## Community Recognition Award

On May 5<sup>th</sup>, the Union Gap School board members, along with Superintendent Hilyard attended the Community Recognition Award event at the Howard Johnson Hotel. Chairperson, Carrie Greenough received an award for her outstanding community service to Union Gap School District!

Congratulations Carrie!

Thanks for everything you do for our school!

You're the best!



Dianna Grunlose, Ron Jennings, Lorraine Fernandez, Carrie Greenough, Louise Sisk and Superintendent, Kurt H. Hilyard.

## Reptile Man

On Wednesday, May 18<sup>th</sup>, the Reptile Man will once again bring his amazing reptiles to Union Gap School during May's Family Night.

Flyers will be sent home with students in May. Hope to see you there.

There will be opportunities to have your photo taken with a few selected reptiles for a fee.

Come check out Union Gap School's website at:  
<http://www.uniongapsschool.org/>

## ATTENTION PARENTS & GUARDIANS OF 6<sup>TH</sup> 7<sup>TH</sup> and 8<sup>TH</sup> GRADE STUDENTS

Dear Parent or Guardian:

The following information is being provided to you at the direction of the Washington State Legislature to help reduce cervical cancer rates in Washington by protecting girls from HPV.

### **What is HPV?**

HPV is a common virus that is primarily spread through sexual contact. Up to 75 percent of HPV infections occur among people 15 thru 24 years old. Almost all cervical cancers and genital warts are caused by HPV. The types of HPV that can cause genital warts are not the same as the types that cause cancer. Some types of HPV can cause penile, anal, or head and neck cancers.

### **What are the symptoms of HPV?**

Most of the time infected individuals have no symptoms and can spread the virus unknowingly. Some people know they have HPV because they have a symptom like genital warts. Women may find out they have HPV through cervical cancer screening (Pap tests) and HPV testing. Health care providers do not usually test for HPV unless they find abnormal cervical cell changes in a Pap test.

### **How can HPV infection be prevented?**

The best way to prevent HPV infection is to abstain from all sexual activity. Even people with only one lifetime partner can get HPV if their partner had previous sexual partners. Using condoms during sex offers good protection against sexual infections like HPV. The HPV vaccines offer by far the best protection if given before sexual activity starts — they do not get rid of existing HPV infections. The HPV vaccine can prevent infections from some of the most common and serious types of HPV that cause warts, cervical and anal cancers.

### **What HPV vaccines are available?**

Two HPV vaccines are available:

- HPV4—protects only against four common HPV types. Two types that cause 75 percent of cervical cancer in women, and most anal cancers in men. Two other types that cause most genital warts in females and males.
- HPV2—protects only against the two types of HPV that cause 75 percent of cervical cancer in women.

### **Who should get the vaccine and when should they get it?**

The federal Advisory Committee on Immunization Practice recommends that all girls age 11 thru 12 years old should get vaccinated against HPV. Health care providers may also give the vaccine to girls as young as 9 years, and to girls and women aged 13 thru 26 years who haven't gotten the vaccine yet.

One of the HPV vaccines is also licensed for boys and men ages 9 thru 26 years to prevent genital warts. It is not yet recommended for all boys and men like it is for girls and women. Health care providers can offer the vaccine to males and give the vaccine upon request.

For both females and males, three doses are needed. The second dose should be given one to two months after the first. The third dose should be given six months after the first. The HPV vaccine is not required for school in Washington.

### **Are Pap tests still recommended for females who get the HPV vaccine?**

Yes. The HPV vaccine does not protect against all HPV that can cause cancer and warts, so females still need Pap tests.

### **Where can I find the HPV vaccine?**

Ask your doctor, nurse, or local health clinic to find out more about HPV vaccine and where you can get it. In Washington, the vaccine is available at no-cost for all children through age 18 as part of the state Childhood Vaccine Program. Health care providers may charge an administration fee (this fee may be waived if patient can't pay) or an office visit fee. For people age 19 thru 26, most health insurance plans cover the vaccine for people recommended to get it.

### **For more information on HPV, the Vaccine, and Cervical Cancer:**

Centers for Disease Control & Prevention: [www.cdc.gov/std/hpv](http://www.cdc.gov/std/hpv)

Washington State Department of Health: [www.doh.wa.gov/cfh/immunize/documents/hpvpvaccinefactsheet.pdf](http://www.doh.wa.gov/cfh/immunize/documents/hpvpvaccinefactsheet.pdf)

American Social Health Association: [www.ashastd.org](http://www.ashastd.org)

American Cancer Society: [www.cancer.org](http://www.cancer.org)

## ATENCIÓN PADRES Y TUTORES de ESTUDIANTES en los GRADOS 6, 7 y 8

Estimado Padre o Tutor:

La información siguiente le está siendo proporcionada en la dirección de la Legislatura Estatal de Washington para ayudar a reducir tarifas del cáncer de cuello uterino en Washington protegiendo a muchachas contra VPH.

### ¿Qué es el virus del papiloma humano (VPH)?

El virus del papiloma humano (VPH por sus siglas en español y HPV por sus siglas en inglés) VPH es un virus común que se propaga a través de contacto sexual. Hasta el 75 por ciento de infecciones de VPH ocurren entre personas de 15 a 24 años. Casi todos los cánceres de cuello uterino y verrugas genitales son causados por VPH. Los tipos de VPH que pueden causar verrugas genitales no son los mismos que los que causan cáncer. Algunos tipos de VPH pueden causar cáncer en el pene, ano y de cabeza y cuello.

### ¿Cuáles son los síntomas del virus VPH?

La mayoría del tiempo las personas con el virus VPH no tienen ningún síntoma y pueden infectar a otras personas sin saber que están infectados. Algunas personas saben que tienen el virus porque presentan un síntoma como verrugas genitales. Las mujeres pueden descubrir que tienen el virus VPH al realizarse exámenes de cáncer cervicouterino (exámenes de Papanicolaou, conocidos también simplemente como exámenes "Pap") y pruebas de VPH. Los proveedores de atención médica por lo general no realizan pruebas para el virus VPH a menos que se detecten cambios anormales en las células cervicouterinas durante un examen Pap.

### ¿Cómo puede prevenirse la infección por el virus VPH?

La mejor forma de evitar infectarse con el virus VPH es abstenerse de toda actividad sexual. Una persona que ha tenido una sola pareja sexual durante su vida puede contagiarse con el virus VPH si tal pareja tuvo relaciones sexuales con otras personas anteriormente. Usando condones durante sexo ofrece buena protección contra infecciones sexuales como VPH. Las vacunas de VPH ofrecen la mejor protección si se dan antes de que la actividad sexual comience — no se libran de infecciones existentes de VPH. La vacuna de VPH puede prevenir infecciones de algunos de los tipos más comunes y más serios de VPH que causen los cánceres de las verrugas, cuello uterino y anales.

### ¿Qué vacunas de VPH están disponibles?

Dos vacunas de VPH están disponibles:

- VPH 4- solamente protege contra cuatro tipos comunes de VPH. Dos tipos que causan el 75 por ciento de cáncer de cuello uterino en mujeres, y la mayoría de los cánceres anales en hombres. Dos otros tipos que causan la mayoría de las verrugas genitales en mujeres y hombres.
- VPH 2- solamente protege contra los dos tipos de VPH que causan el 75 por ciento de cáncer de cuello uterino en mujeres.

### ¿Quién debe vacunarse y cuándo?

El Comité Asesor Federal sobre Prácticas de Inmunización, recomienda que todas las niñas entre 11 y 12 años de edad reciban la vacuna contra el virus VPH. También pueden vacunarse niñas a partir de los nueve años de edad y para niñas y mujeres de 13 a 26 años de edad si sus médicos lo recomiendan y no han recibido ninguna dosis.

Una de las vacunas de VPH también se autoriza para los muchachos y hombres de 9 a 26 años para prevenir verrugas genitales. Todavía no se recomienda para todos los muchachos y hombres como se recomienda para las muchachas y mujeres. Los proveedores médicos pueden ofrecer la vacuna a los hombres y dar la vacuna a petición.

Para ambos hombres y mujeres, tres dosis son necesarias. La segunda dosis se debe dar uno a dos meses después de la primera dosis. La tercera dosis se debe dar seis meses después de la primera. La vacuna de VPH no se requiere para la escuela en Washington.

### ¿Aún se recomiendan los exámenes Pap para las mujeres que han recibido la vacuna contra el virus VPH?

Sí. La vacuna no protege contra todos los tipos de virus VPH que pueden causar cáncer cervicouterino, por lo que las mujeres aún deben realizarse exámenes Pap.

### ¿Dónde puedo conseguir la vacuna contra el virus VPH?

Pregúntele a su doctor, enfermera, o clínica de salud local para informarse más sobre vacuna de VPH y donde usted puede conseguirla. En Washington, la vacuna está disponible sin costo para todos los niños menores de 18 años como parte del Programa de las Vacunas de Infancia del estado. Los proveedores de asistencia médica pueden cobrar un honorario de la administración (este honorario puede ser retirado si no puede el paciente pagar) o un honorario de la visita a la oficina. Para las personas entre 19 a 26 años, la mayoría de los planes de seguro médico cubren la vacuna para la gente que se le recomienda recibirla.

### Para obtener más información sobre el virus VPH, la vacuna y el Cáncer Cervical:

Centers for Disease Control & Prevention: [www.cdc.gov/std/hpv](http://www.cdc.gov/std/hpv)

Washington State Department of Health: [www.doh.wa.gov/cfh/immunize/documents/hpvpvaccinefactsheet.pdf](http://www.doh.wa.gov/cfh/immunize/documents/hpvpvaccinefactsheet.pdf)

American Social Health Association: [www.ashastd.org](http://www.ashastd.org)

American Cancer Society: [www.cancer.org](http://www.cancer.org)